

**PUBLIC HEALTH, SAFETY &  
QUALITY OF LIFE**

**SALUD, MEDIO AMBIENTE &  
CALIDAD DE VIDA**

**SOUTH DIVISION DEVELOPMENT PLAN  
PLAN DE DESARROLLO**

# PURPOSE OF THE EVENT

## PROPÓSITO DEL EVENTO

- Introduce the Project and Team
  - Overview the Upcoming Work and Gain Input
  - Learn Together
  - Start Community Conversation
  - Encourage Involvement
- Presentar el proyecto y el equipo
  - Descripción general del trabajo futuro y la entrada de ingresos
  - Aprender juntos
  - Comience la conversación de la comunidad
  - Fomentar la participación

# SCHEDULE

- Introduction
- Panel Discussion – 40 Minutes (LEARN)
- Guided Participant Discussion at Tables (SHARE) – 30 Minutes
- Wrap-Up
- Finish at 8:00 p.m.

# PROGRAMAR

- Introducción
- Panel de discusión - 40 minutos (APRENDER)
- Discusión guía por el participante en las mesas - 30 minutos (COMPARTIR)
- Conclusiones
- Termina a las 8:00 p.m.

# SOUTH DIVISION ADVISORY GROUP

## MIEMBROS DEL GROUP ASESOR



- Ken Miguel-Cipriano, Burton Heights Resident
- Fran Dalton, Garfield Park Neighborhood Association
- Synia Jordan, Grandville Business Association / Generational Connection to South Division
- Han Lee, Co-Owner My Place Bar
- Javier Olvera, Owner Supermercado Mexico / Olvera Enterprises
- Henry Peña, Owner Pay and Go Wireless
- Ricardo Tavarez, Founder En Vivo Church / Burton Heights Resident
- Angelica Velazquez, Owner La Casa de la Cobija
- Leonard Van Drunen, Commercial Property Owner / Business Department Chair at Calvin College
- City of Grand Rapids Planning Support Staff: Anel Guel, Courtney Magaluk, Suzanne Schulz

# THEMES AND INTENT

# THEMES E INTENCIÓN



# PROCESS OVERVIEW

## VISTA GENERAL DEL PROCESO



# COMMUNITY AMBASSADORS

## EMBAJADORES DE LA COMUNIDAD

- Encourage Grassroots Engagement, Neighborhood-Based Leadership and Involvement
  - Host Small Meetings within the Community and Support Large Events
  - Share Information and Return Feedback
  - Build Skills
  - No-Cost Training in Early 2018
  - Upon Completion of Training, Paid Facilitation Opportunities During Plan Effort
- Fomentar la participación de las bases, el liderazgo y la participación en los vecindarios
  - Organice pequeñas reuniones dentro de la comunidad y apoye grandes eventos
  - Compartir información y devolver comentarios
  - Desarrollar habilidades
  - Entrenamiento sin costo a principios de 2018
  - Al completar la capacitación, las oportunidades de facilidades pagadas durante el esfuerzo del plan



# **PANEL DISCUSSION**

## **PANEL DE DISCUSIÓN**

- **Mariano Avila, WGVU (Moderator)**
- **Paul Hann, Healthy Homes Coalition of West Michigan**
- **Cassie Kobler, Kent County Health Department**





**GROUP DISCUSSION**  
**DISCUSIÓN DE GRUPO**

# GROUND RULES

- Be honest and say what you mean, as long as it is done with respect.
  - Listen to ALL voices, but especially give time to those from within the study area and surrounding neighborhoods to express themselves.
  - When necessary, agree to disagree. There is value in multiple viewpoints.
  - Listen, Learn and HAVE FUN.
- Sea honesto y diga lo que quiere decir, siempre que lo haga con respeto.
  - Escuche TODAS las voces, pero especialmente denle tiempo a quienes están dentro del área de estudio y los vecindarios de los alrededores para que se expresen.
  - Cuando sea necesario, acepte estar en desacuerdo. Hay valor en múltiples puntos de vista.
  - Escucha, Aprende y DIVIÉRTESE.

The panelists spoke about challenges we face in terms of **COMMUNITY HEALTH**. Do you agree? What else would you add or improve?

Los panelistas hablaron sobre los desafíos que enfrentamos en términos de **SALUD COMUNITARIA**. ¿Estás de acuerdo? ¿Qué más agregarías o mejorarías?

**QUESTION  
ONE**

**PREGUNTA  
UNO**

What improvements to the South Division Corridor could positively impact COMMUNITY HEALTH and SAFETY overall?

¿Qué mejoras al Corredor de la División del Sur podrían tener un impacto positivo en la SALUD COMUNITARIA y en la SEGURIDAD?

**QUESTION  
TWO**

**PREGUNTA  
DOS**

How do we measure **QUALITY OF LIFE**? What are potential targets we could use to gauge success?

¿Cómo medimos **CALIDAD DE VIDA**? ¿Cuáles son los posibles objetivos que podríamos utilizar para medir el éxito?

**QUESTION  
THREE**

**PREGUNTA  
TRES**

What other thoughts or questions do you have about ECONOMIC OPPORTUNITY? Please fill out a comment card!

¿Qué otros pensamientos o preguntas tienes sobre OPORTUNIDAD ECONÓMICA? Por favor llene una tarjeta de comentario!

**QUESTION  
FOUR**

**PREGUNTA  
QUATRO**



# **THANK YOU**

# **GRACIAS**

**DEC/12/17: PRESERVE & BUILD COMMUNITY  
IDENTITY**

**PRESEVAR Y ORTALECER IDENTIDAD  
COMUNITARIA**

**FUTURE EVENTS TO BE ANNOUNCED FOR  
EARLY 2018!**

**¡EVENTOS FUTUROS QUE SE ANUNCIARÁN  
PARA PRINCIPIOS DE 2018!**